



CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO Nº 007 / 000916
AENOR PRODUCT CERTIFICATE Nº

Pg. 1/2
2007-07-26

La Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) certifica que el producto
The Spanish Association for Standardisation and Certification (AENOR) certifies that the product

CONDENSADOR PARA LÁMPARAS TUBULARES FLUORESCENTES

CAPACITORS FOR TUBULAR FLUORESCENT LAMPS.

detallado en la(s) página(s) siguiente(s),

detailed in the following page(s),

suministrado por

supplied by

RTR ENERGIA, S.L.

PI LA ESTACIÓN, CL GAVILANES, 11 28320 PINTO (Madrid - ESPAÑA)

y elaborado en

and manufactured in

**PI LA ESTACIÓN, CL GAVILANES, 11
28980 PINTO (Madrid - ESPAÑA)**

es conforme con

complies with

UNE-EN 61048:1995 (EN 61048:1993)
UNE-EN 61048/A1:1996 (EN 61048/A1:1996)
UNE-EN 61048/A2:2000 (EN 61048:1993/A2:1999)
UNE-EN 61049:1995 (EN 61049:1993)

UNE-EN 61048 CORR:1999 (EN 61048/AC:1998)
UNE-EN 61049:1995 ERRATUM
UNE-EN 61048/A1 CORR:1999 (EN 61048-1/A1 CORR:1998)

Para conceder este Certificado, AENOR ha ensayado el producto y ha comprobado el sistema de la calidad aplicado para su elaboración. AENOR realiza estas actividades periódicamente mientras el Certificado no haya sido anulado, según se establece en el Reglamento Particular RP 07.03.

In order to grant this Certificate, AENOR has tested the product and has verified the quality system used in its manufacture. AENOR performs these tasks periodically while the Certificate has not been cancelled, in accordance with the stipulations of the Specific Rules RP 07.03.

Fecha de concesión: **2001-10-24**
First issued on:

Fecha de modificación: **2007-07-26**
Modified on:

Fecha de caducidad: **2012-07-26**
Expires on:



El Director General de AENOR
General Manager

Este certificado anula y sustituye al certificado 007/000916, de fecha 2006-01-11.
No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

This certificate supersedes certificate 007/000916, dated 2006-01-11.
The partial reproduction of this document is not permitted.

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83



CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO N° 007 / 000916
AENOR PRODUCT CERTIFICATE N°

Pg. 2/2
2007-07-26

AENOR

Marca comercial: RBR
Trade mark:

Referencia	Tensión nominal	Gama de Frecuencias	Capacidad (μ F)	Tolerancia	Temperatura mínima y máxima	Resistencia de descarga
Type reference	Rated voltage	Rated frequency range	Capacitance range	Tolerance	Rated minimum and maximum temperatures	Discharge resistor
RIFRLCR	250 V-	50/60 Hz	2-25 μ F	\pm 10%	-25 °C/ 85°C	1 Mohm
RIFR8CR	250 V-	50/60 Hz	2-25 μ F	\pm 10%	-25 °C/ 85°C	1 Mohm
RI008CR	250 V-	50/60 Hz	2-25 μ F	\pm 10%	-25 °C/ 85°C	1 Mohm

AENOR Asociación Española de
Normalización y Certificación

Este certificado anula y sustituye al certificado 007/000916, de fecha 2006-01-11.
No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

This certificate supersedes certificate 007/000916, dated 2006-01-11.
The partial reproduction of this document is not permitted.

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83

Entidad de certificación acreditada por ENAC con acreditación n° 01/C-PR002.007
Certification body accredited by ENAC (accreditation number 01/C-PR002.007)

CERTIFICADO ENEC DE PRODUCTO



Tipo de producto / *Type of Product*: **CONDENSADOR PARA LÁMPARAS TUBULARES FLUORESCENTES**

- r1) N° Certificado / *Certificate n°*: **ENEC/000419**
- r2) Fecha del Certificado / *Date of the Certificate*: **2007-07-26**
- r3) N° de Informe de ensayo / *Test report n°*: **2000041107, 2000041108, 200704130120**
- r4) Nombre y dirección del licenciario / *Name and address of the licensee*:
RTR ENERGIA, S.L.
PI LA ESTACIÓN, CL GAVILANES, 11 - 28320 PINTO (Madrid - ESPAÑA)
- r5) Dirección de la factoría / *Address of the factory*:
PI LA ESTACIÓN, CL GAVILANES, 11 - 28980 PINTO (Madrid - ESPAÑA)
- r6) Referencia de la Norma Española / *Spanish Standard*: **UNE-EN 61048 CORR:1999; UNE-EN 61048/A1 CORR:1999;
UNE-EN 61048/A1:1996; UNE-EN 61048/A2:2000;
UNE-EN 61048:1995; UNE-EN 61049:1995;
UNE-EN 61049:1995 ERRATUM**
- r7) Referencia de la Norma Europea / *European Standard*: **EN 61048/AC:1998; EN 61048-1/A1 CORR:1998;
EN 61048/A1:1996; EN 61048:1993/A2:1999;
EN 61048:1993; EN 61049:1993;**
- r8) Marca comercial / *Trade Mark*: **RBR**
- r9) Referencia / *Type reference*: **Ver Anexo I**
- r10) Tensión nominal / *Rated voltage*: **250 V~**
- r11) Gama de frecuencias nominales / *Rated Frequency range*: **50/60 Hz**
- r12) Gama de capacidades / *Capacitance range*: **2-25 µF**
- r13) Tolerancia / *Tolerance*: **± 10%**
- r14) Temperatura mínima máxima nominales / *Rated minimum and maximum temperatures*: **-25 °C/ 85°C**
- r15) Duración del ensayo de durancia / *Duration of the endurance test (EN 61049)*: **2000 h**
- r16) Dieléctrico / *Dielectric*: **Film de polipropileno metalizado**
- r17) Recipiente / *Container*: **Plástico**
- r18) Terminales / *Terminals*: **Terminal Rápido**
- r19) Resistencia de Descarga / *Discharge resistor, if any*: **1 Mohm**
- r20) Mecanismo de Seguridad (si lo hay) / *Safety device, if any*:

El presente certificado es válido salvo suspensión o retirada notificada en tiempo por AENOR y en las condiciones particulares indicadas en el contrato n° ENEC/000024, firmado por ambas partes con fecha 2005-04-14, en los documentos del esquema ENEC y en el Reglamento Particular RP 07.03.

Fecha de caducidad: **2012-07-26**
Date of expiry:



El Director General de AENOR
General Manager of AENOR

Este certificado anula y sustituye al certificado 007/000419, de fecha 2006-01-11.

This certificate supersedes certificate 007/000419, dated 2006-01-11.

No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

The partial reproduction of this document is not permitted

AENOR – Génova, 6 – 28004 MADRID – Teléfono 914 32 60 00 – Telefax 913 10 46 83

Entidad de certificación acreditada por ENAC con acreditación n° 01/C-PR002.007
Certification body accredited by ENAC (accreditation number 01/C-PR002.007)

ANEXO I AL CERTIFICADO n° ENEC/000419
Annex I to the Certificate n° ENEC/000419



REFERENCIA <i>Type reference</i>
RIFRLCR
RIFR8CR
RI008CR



Este certificado anula y sustituye al certificado 007/000419, de fecha 2006-01-11.
No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

This certificate supersedes certificate 007/000419, dated 2006-01-11.
The partial reproduction of this document is not permitted

AENOR – Génova, 6 – 28004 MADRID – Teléfono 914 32 60 00 – Telefax 913 10 46 83

Entidad de certificación acreditada por ENAC con acreditación n° 01/C-PR002.007
Certification body accredited by ENAC (accreditation number 01/C-PR002.007)



CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO N° 007 / 000915
AENOR PRODUCT CERTIFICATE N°

Pg. 1/2
2007-07-26

La Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) certifica que el producto
The Spanish Association for Standardisation and Certification (AENOR) certifies that the product

CONDENSADOR PARA LÁMPARAS TUBULARES FLUORESCENTES

CAPACITORS FOR TUBULAR FLUORESCENT LAMPS.

detallado en la(s) página(s) siguiente(s),

detailed in the following page(s),

suministrado por

supplied by

RTR ENERGIA, S.L.

PI LA ESTACIÓN, CL GAVILANES, 11 28320 PINTO (Madrid - ESPAÑA)

y elaborado en

and manufactured in

**PI LA ESTACIÓN, CL GAVILANES, 11
28980 PINTO (Madrid - ESPAÑA)**

es conforme con

complies with

UNE-EN 61048:1995 (EN 61048:1993)
UNE-EN 61048/A1:1996 (EN 61048/A1:1996)
UNE-EN 61048/A2:2000 (EN 61048:1993/A2:1999)
UNE-EN 61049:1995 (EN 61049:1993)

UNE-EN 61048 CORR:1999 (EN 61048/AC:1998)
UNE-EN 61049:1995 ERRATUM
UNE-EN 61048/A1 CORR:1999 (EN 61048-1/A1 CORR:1998)

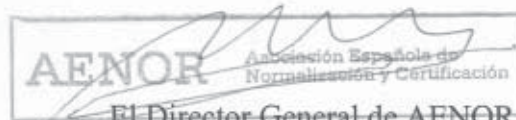
Para conceder este Certificado, AENOR ha ensayado el producto y ha comprobado el sistema de la calidad aplicado para su elaboración. AENOR realiza estas actividades periódicamente mientras el Certificado no haya sido anulado, según se establece en el Reglamento Particular RP 07.03.

In order to grant this Certificate, AENOR has tested the product and has verified the quality system used in its manufacture. AENOR performs these tasks periodically while the Certificate has not been cancelled, in accordance with the stipulations of the Specific Rules RP 07.03.

Fecha de concesión: **2001-10-24**
First issued on:

Fecha de modificación: **2007-07-26**
Modified on:

Fecha de caducidad: **2012-07-26**
Expires on:


AENOR Asociación Española de
Normalización y Certificación
El Director General de AENOR
General Manager

Este certificado anula y sustituye al certificado 007/000915, de fecha 2005-05-16.
No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

This certificate supersedes certificate 007/000915, dated 2005-05-16.
The partial reproduction of this document is not permitted.

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83



CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO N° 007 / 000915
AENOR PRODUCT CERTIFICATE N°

Pg. 2/2
2007-07-26

AENOR

Marca comercial: RBR
Trade mark:

Referencia	Tensión nominal	Gama de Frecuencias	Capacidad (μF)	Tolerancia	Temperatura mínima y máxima	Resistencia de descarga
Type reference	Rated voltage	Rated frequency range	Capacitance range	Tolerance	Rated minimum and maximum temperatures	Discharge resistor
RIFRLHP	250 V-	50/60 Hz	2-25 μF	$\pm 10\%$	-25 °C/ 85°C	1 Mohm
RIFR8HP	250 V-	50/60 Hz	2-25 μF	$\pm 10\%$	-25 °C/ 85°C	1 Mohm
RI008HP	250 V-	50/60 Hz	2-40 μF	$\pm 10\%$	-25 °C/ 85°C	1 Mohm

AENOR Asociación Española de
Normalización y Certificación

Este certificado anula y sustituye al certificado 007/000915, de fecha 2005-05-16.
No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

This certificate supersedes certificate 007/000915, dated 2005-05-16.
The partial reproduction of this document is not permitted.

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83

CERTIFICADO ENEC DE PRODUCTO



Tipo de producto / *Type of Product*: **CONDENSADOR PARA LÁMPARAS TUBULARES FLUORESCENTES**

r1) N° Certificado / *Certificate n°*: **ENEC/000418**

r2) Fecha del Certificado / *Date of the Certificate*: **2007-07-26**

r3) N° de Informe de ensayo / *Test report n°*: **2000041107, 2000041108, 200704130120**

r4) Nombre y dirección del licenciario / *Name and address of the licensee*:

**RTR ENERGIA, S.L.
PI LA ESTACIÓN, CL GAVILANES, 11 - 28320 PINTO (Madrid - ESPAÑA)**

r5) Dirección de la factoría / *Address of the factory*:

PI LA ESTACIÓN, CL GAVILANES, 11 - 28980 PINTO (Madrid - ESPAÑA)

r6) Referencia de la Norma Española / *Spanish Standard*: **UNE-EN 61048 CORR:1999; UNE-EN 61048/A1 CORR:1999;
UNE-EN 61048/A1:1996; UNE-EN 61048/A2:2000;
UNE-EN 61048:1995; UNE-EN 61049:1995;
UNE-EN 61049:1995 ERRATUM**

r7) Referencia de la Norma Europea / *European Standard*: **EN 61048/AC:1998; EN 61048-1/A1 CORR:1998;
EN 61048/A1:1996; EN 61048:1993/A2:1999;
EN 61048:1993; EN 61049:1993;**

r8) Marca comercial / *Trade Mark*: **RBR**

r9) Referencia / *Type reference*: **Ver Anexo I**

r10) Tensión nominal / *Rated voltage*: **250 V~**

r11) Gama de frecuencias nominales / *Rated Frequency range*: **50/60 Hz**

r12) Gama de capacidades / *Capacitance range*: **Ver Anexo I**

r13) Tolerancia / *Tolerance*: **± 10%**

r14) Temperatura mínima máxima nominales / *Rated minimum and maximum temperatures*: **-25 °C/ 85°C**

r15) Duración del ensayo de durancia / *Duration of the endurance test (EN 61049)*: **2000 h**

r16) Dieléctrico / *Dielectric*: **Film de polipropileno metalizado**

r17) Recipiente / *Container*: **Plástico**

r18) Terminales / *Terminals*: **Terminal Hilos**

r19) Resistencia de Descarga / *Discharge resistor, if any*: **1 Mohm**

r20) Mecanismo de Seguridad (si lo hay) / *Safety device, if any*:

El presente certificado es válido salvo suspensión o retirada notificada en tiempo por AENOR y en las condiciones particulares indicadas en el contrato n° ENEC/000024, firmado por ambas partes con fecha 2005-04-14, en los documentos del esquema ENEC y en el Reglamento Particular RP 07.03.

Fecha de caducidad: **2012-07-26**
Date of expiry:



El Director General de AENOR
General Manager of AENOR

Este certificado anula y sustituye al certificado 007/000418, de fecha 2005-05-16.

This certificate supersedes certificate 007/000418, dated 2005-05-16.

No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

The partial reproduction of this document is not permitted

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83

Entidad de certificación acreditada por ENAC con acreditación n° 01/C-PR002.007

Certification body accredited by ENAC (accreditation number 01/C-PR002.007)

ANEXO I AL CERTIFICADO n° ENEC/000418
Annex 1 to the Certificate n° ENEC/000418



REFERENCIA <i>Type reference</i>	CAPACIDAD (µF) <i>Capacitance range</i>
RIFRLHP	2-25 µF
RIFR8HP	2-25 µF
RI008HP	2-40 µF

AENOR Asociación Española de
Normalización y Certificación

Este certificado anula y sustituye al certificado 007/000418, de fecha 2005-05-16.
No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

This certificate supersedes certificate 007/000418, dated 2005-05-16.
The partial reproduction of this document is not permitted

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83

Entidad de certificación acreditada por ENAC con acreditación n° 01/C-PR002.007
Certification body accredited by ENAC (accreditation number 01/C-PR002.007)